

# Eurosai Newsletter

NUMMER 25  
April 2003

НОМЕР 25  
Апрель 2003

NÚMERO 25  
Abril 2003

No. 25  
April 2003

NUMÉRO 25  
Avril 2003

## INHALT

1. Neuer Link auf der EUROSAI-Webseite
2. Brainstorming bezüglich der Ausbildungsstrategie der EUROSAI
3. II. EUROSAI-EURORAI-Tagung
4. XXVII. Versammlung des EUROSAI-Präsidiums
5. Workshop für Strategische Programmierung (SPW) in Zagreb, Kroatien
6. Neuer Generalrechnungsprüfer der Obersten Rechnungskontrollbehörde von Estland
7. Kommende Versammlungen

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Новая ссылка на веб-странице EUROSAI
2. Мозговой штурм по стратегии подготовки кадров в EUROSAI
3. II конференция EUROSAI-EURORAI
4. XXVII заседание Руководящего комитета EUROSAI
5. Рабочий стол по стратегическому планированию (SPW) в Загребе, Хорватия
6. Новый Главный аудитор ВОФК Эстонии
7. Ближайшие события

## CONTENIDO

1. Nuevo enlace en la página de EUROSAI
2. Brainstorming sobre la Estrategia de Formación de EUROSAI
3. II Jornadas EUROSAI-EURORAI
4. XXVII Reunión del Comité Directivo de EUROSAI
5. Taller de Programación Estratégica (SPW) en Zagreb, Croacia
6. Nuevo Auditor General de la Entidad Fiscalizadora Superior de Estonia
7. Próximas reuniones

## CONTENTS

1. New link in the EUROSAI page
2. Brainstorming on the EUROSAI Training Strategy
3. II EUROSAI-EURORAI Conference
4. XXVII Meeting of the Governing Board of EUROSAI
5. Strategic Planning Workshop (SPW) in Zagreb, Croatia
6. New Auditor General of the Supreme Audit Institution of Estonia
7. Forthcoming meetings

## SOMMAIRE

1. Nouveau lien sur le site Internet de l'EUROSAI.
2. Brainstorming sur la Stratégie de Formation de l'EUROSAI.
3. II<sup>e</sup> Journées EUROSAI-EURORAI.
4. XXVII<sup>e</sup> Réunion du Comité directeur de l'EUROSAI.
5. Atelier de programmation stratégique (SPW) à Zagreb (Croatie).
6. Nouvel Auditeur général de l'Institution supérieure de contrôle d'Estonie.
7. Prochaines réunions.



Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden



Европейская Организация Высших Контрольных Органов



Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa.



European Organisation of Supreme Audit Institutions



Organisation des Institutions Supérieures de Contrôle des Finances Publiques d'Europe

### 1. Neuer Link auf der EUROSAI-Webseite

Auf der EUROSAI-Webseite wurde ein neuer Link eingerichtet, über den man die Seite der EUROSAI-Arbeitsgruppe für Informatiktechnik erreichen kann. Diese Seite kann ebenfalls direkt unter der Adresse [www.eurosai-it.org](http://www.eurosai-it.org) erreicht werden.

### 1. Новая ссылка на веб-странице EUROSAI

На веб-странице EUROSAI создана новая ссылка, через которую можно выйти на сайт Рабочей группы EUROSAI по информационным технологиям. Прямой электронный адрес этой страницы такой: [www.eurosai-it.org](http://www.eurosai-it.org).

### 1. Nuevo enlace en la página de EUROSAI

Se ha creado un nuevo enlace en la página de EUROSAI, a través del cual se contacta con la página del Grupo de Trabajo de EUROSAI sobre Tecnologías de la Información. También se puede contactar directamente con esta página con [www.eurosai-it.org](http://www.eurosai-it.org).

### 1. New link in the EUROSAI page

A new link has been created in the EUROSAI page, via which contact can be made with the page of the EUROSAI IT Working Group. This page can also be contacted directly at [www.eurosai-it.org](http://www.eurosai-it.org).

### 1. Nouveau lien sur le site Internet de l'EUROSAI

Le site Internet de l'EUROSAI contient désormais un nouveau lien menant au site du groupe de travail de l'EUROSAI sur les technologies de l'information. L'adresse de ce site est la suivante : [www.eurosai-it.org](http://www.eurosai-it.org).

### 2. Brainstorming bezüglich der Ausbildungsstrategie der EUROSAI

Vom 20. bis 22. Januar d.J. empfing der Rechnungshof von Portugal in Lissabon das Ausbildungskomitee der EUROSAI zwecks Abhaltung einer außerordentlichen Brainstormingsitzung über die Ausbildungsstrategie der EUROSAI. Während zwei Tagen und mit Hilfe eines von der IDI zur Verfügung gestellten Leiters, umrissen die 26 Teilnehmer ein Schema für einen Operationsplan für die Ausbildung, das die Bereiche, Ziele und vorzuschlagenden Aktivitäten beinhaltet. Diese Überlegungen werden als Grundlage für die Erstellung eines Fragebogens dienen, der in Kürze an alle EUROSAI-Mitglieder versandt wird und nach dieser erschöpfenden Umfrage wird das Ausbildungskomitee das Präsidium im kommenden Oktober in Rom unterrichten.

### 2. Мозговой штурм по стратегии подготовки кадров в EUROSAI

20-22 января текущего года Счетная палата Португалии организовала в Лиссабоне совещание Комитета EUROSAI по подготовке кадров. Здесь прошел сеанс мозгового штурма по стратегии подготовки кадров в рамках EUROSAI. В течение двух дней, с помощью специалиста IDI, 26 участников сеанса разработали схему оперативного плана подготовки кадров, состоящую из направлений, целей и конкретных мероприятий. Мысли, высказанные участниками, послужат основой для разработки анкеты, которая в ближайшее время будет разослана всем членам EUROSAI. После изучения результатов анкетирования Комитет по подготовке кадров проинформирует о проделанной работе Руководящий комитет в октябре этого года в Риме.

### 2. Brainstorming sobre la Estrategia de Formación de EUROSAI

Del 20 al 22 del pasado enero, el Tribunal de Cuentas de Portugal recibió en Lisboa al Comité de Formación de EUROSAI, para la celebración de una sesión excepcional de Brainstorming, en torno a la Estrategia de Formación de EUROSAI. Durante dos días, y con ayuda de un facilitador proporcionado por IDI, los 26 participantes trazaron un esquema de plan operativo para la Formación, que incluía las áreas, objetivos y actividades a proponer. Estas reflexiones servirán de base para la elaboración de un cuestionario que próximamente se remitirá a todos los miembros de EUROSAI, y tras esta amplia consulta, el Comité de Formación informará de sus trabajos al Comité Directivo, el próximo mes de octubre en Roma.

### 2. Brainstorming on the EUROSAI Training Strategy

On 20 to 22 of last January, the Court of Audit of Portugal hosted the EUROSAI Training Committee in Lisbon, in order to hold an exceptional session of Brainstorming concerning the EUROSAI Training Strategy. Over two days, and with the aid of a facilitator provided by IDI, the 26 participants sketched the outline of an operational plan for Training, which included the areas, objectives and activities to propose. These ideas will act as a basis for the preparation of a questionnaire which will shortly be sent out to all members of EUROSAI, and following this broad consultation, the Training Committee will then report to the Governing Board on its works next October in Rome.

### 2. Brainstorming sur la Stratégie de Formation de l'EUROSAI

Le Tribunal des comptes du Portugal a accueilli du 20 au 22 janvier dernier à Lisbonne le Comité de formation de l'EUROSAI pour une réunion exceptionnelle de brainstorming consacrée à la Stratégie de Formation de l'EUROSAI. Pendant deux jours, les 26 participants, avec l'aide d'un facilitateur mis à disposition par IDI, ont esquissé un projet de plan opérationnel pour la Formation, concernant les domaines, les objectifs et activités à proposer. Ces réflexions vont servir de base à un questionnaire prochainement adressé à tous les membres de l'EUROSAI. Après cette large consultation, le Comité de formation rendra compte de ses travaux au Comité directeur, en octobre prochain à Rome.

### 3. II. EUROSAI-EURORAI-Tagung

Am kommenden 5. und 6. Juni 2003 findet die II. EUROSAI-EURORAI-Tagung statt. Während dieser sollen die Beziehungen zwischen den Nationalen und Regionalen Obersten Rechnungskontrollbehörden und die Zusammenarbeit miteinander auf dem Gebiet der Kontrolle des Gesundheitswesens untersucht werden.

Es sollen grundsätzliche Themen behandelt werden und das erste ist besonders der Zusammenarbeit auf dem Bereich der medizinischen Betreuung gewidmet. Das zweite wird die eingeführten Neuerungen und verschiedenen Aspekte in Verbindung mit der Rechnungsprüfung dieses Bereichs behandeln.

### 3. II конференция EUROSAI-EURORAI

5-6 июня текущего года состоится II конференция EUROSAI-EURORAI, посвященная взаимодействию и сотрудничеству между ВОФК и региональными органами финансового контроля в аудиторских проверках системы здравоохранения.

Будут затронуты две основные темы: сотрудничество в области контроля медицинского обслуживания и изучение новшеств и специфических особенностей финансовых проверок в этой сфере.

### 3. II Jornadas EUROSAI-EURORAI

Los próximos días 5 y 6 de junio de 2003 tendrán lugar las II Jornadas EUROSAI-EURORAI. Las mismas versarán sobre las interrelaciones y la cooperación entre las Entidades Fiscalizadoras Nacionales y Regionales en el campo del control del sector sanitario.

Se abordarán dos temas fundamentales, el primero dedicado expresamente a la cooperación en el ámbito de la asistencia sanitaria y el segundo dirigido al estudio de las innovaciones introducidas y diversos aspectos relacionados con la fiscalización de dicho ámbito.

### 3. II EUROSAI-EURORAI Conference

Next 5 and 6 June 2003, the II EUROSAI-EURORAI Conference will be held. This will be concerned with interrelations and cooperation between National and Regional Audit Institutions in the field of health sector control.

Two fundamental themes are going to be tackled, the first expressly concerned with cooperation in the health care area, and the second aimed at studying the innovations introduced and various aspects related to the auditing of that sector.

### 3. II<sup>e</sup> Journées EUROSAI-EURORAI

Les 5 et 6 juin 2003 se tiendront les II<sup>e</sup> Journées EUROSAI-EURORAI, sur le thème des interrelations et la coopération entre les Institutions supérieures de contrôle nationales et régionales dans le domaine du contrôle du secteur sanitaire.

Deux sujets essentiels seront abordés au cours de ces journées : tout d'abord la question bien précise de la coopération dans le domaine de l'assistance sanitaire, puis l'étude des innovations introduites et des divers aspects ayant trait au contrôle dans ce domaine.

### 4. XXVII. Versammlung des EUROSAI-Präsidiums

In Übereinstimmung mit dem während der XXVI. Versammlung des EUROSAI-Präsidiums in Moskau am 31. Mai 2002 gefassten Beschlusses, wird der Corte dei Conti die XXVII. Versammlung des Präsidiums organisieren, das am 28. Oktober 2003 in Rom stattfinden soll.

In dieser Versammlung werden die Protokolle der XXV. und XXVI. Ver-

### 4. XXVII заседание Руководящего комитета EUROSAI

Согласно решению, принятому на XXVI заседании Руководящего комитета EUROSAI в Москве 31 мая 2002 года, Счетная палата Италии организует XXVII заседание Руководящего комитета в Риме 28 октября 2003 года.

На этом заседании будут утверждаться протоколы

### 4. XXVII Reunión del Comité Directivo de EUROSAI

De acuerdo con la decisión tomada durante el XXVI Comité Directivo de EUROSAI, celebrado en Moscú el día 31 de mayo de 2002, la Corte dei Conti organizará la XXVII Reunión de dicho Comité Directivo que se celebrará en Roma (Italia) el día 28 de octubre de 2003.

En esta reunión se aprobarán las actas del XXV y del XXVI Comités Directivos de EUROSAI, los cuales se ce-

### 4. XXVII Meeting of the Governing Board of EUROSAI

In accordance with the decision taken during the XXVI Meeting of the Governing Board of EUROSAI, held in Moscow on 31 May 2002, the Corte dei Conti will be organising the XXVII Meeting of the Governing Board, to take place in Rome (Italy) on 28 October 2003.

This meeting will be giving its approval to the minutes of the XXV and of the XXVI Meetings of the Governing Board of EUROSAI, which were held in Moscow before and after the V EUROSAI Congress. Those minutes will contain the agreements adopted in the V Congress of EUROSAI.

### 4. XXVII<sup>e</sup> Réunion du Comité directeur de l'EUROSAI

Conformément à la décision adoptée au cours du XXVI<sup>e</sup> Comité directeur de l'EUROSAI, qui s'est tenu à Moscou le 31 mai 2002, la Corte dei Conti organisera la XXVII<sup>e</sup> Réunion du Comité directeur à Rome (Italie), le 28 octobre 2003.

Au cours de cette réunion seront approuvés les procès-verbaux des XXV<sup>e</sup> et XXVI<sup>e</sup> Comités directeurs de l'EUROSAI, qui se sont tenus à Moscou avant et après le V<sup>e</sup> Congrès de l'EUROSAI. Ces procès-verbaux feront

Sammlung des EUROSAI-Präsidiums verabschiedet. Diese Versammlungen fanden in Moskau vor und nach der Abhaltung des V. EUROSAI-Kongresses statt. Diese Protokolle beinhalten die auf dem V. EUROSAI-Kongress gefassten Beschlüsse.

**5. Workshop für Strategische Programmierung (SPW) in Zagreb, Kroatien**

Die Entwicklungsinitiative der INTOSAI hielt einen Workshop über die Strategische Programmierung in Zusammenarbeit mit der Europäischen Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden ab. Frau *Sima Krasic*, Generalrechnungsprüferin des *State Audit Office* von Kroatien, war die Gastgeberin dieses Events, der vom 11. bis 14. November 2002 in Zagreb stattfand. Dieser Workshop war für die Generalrechnungsprüfer und für hohe Führungskräfte der Obersten Rechnungskontrollbehörden (ORKB) bestimmt. Gegenstand des SPW war der Erwerb eines allgemeinen Verständnisses des LTRTP, die Festlegung der Ziele des Programms und die Identifizierung von Mitteln für die Einführung und Implantierung in der Region.

Es nahmen dreißig Teilnehmer aus elf Ländern (Aserbaidschan, Albanien, Armenien, Bosnien-Herzegowina, Georgien, Mazedonien, Moldawien, die Russische Föderation, die Ukraine und Weißrussland) teil.

Die IDI lud ebenfalls zwei Delegierte der Phase I des LTRTP zur Teilnahme an diesem Event ein, Frau *Chrystalla Georghadgi*, Generalrechnungsprüferin der Republik von Zypern und Herrn *Tönis Saar*, Generalrechnungsprüfer des *State Audit Office* von Estland, sowie auch einen Ausbildungsspezialisten der IDI. Die Herren *Perron* und *Bedwell* nahmen in der Eigenschaft der Vertreter des Ausbildungskomitees der EUROSAI teil.

**6. Neuer Generalrechnungsprüfer der Obersten Rechnungskontrollbehörde von Estland**

Das Parlament von Estland ernannte am 25. Februar dieses Jahres Herrn *Mihkel Oviir* zum neuen Generalrechnungsprüfer der ORKB von Estland. Sein Vorgänger, Herr *Juhan Parts*, trat sein Amt als Premierminister von Estland am vergangenen 10. April an.

**7. Kommende Versammlungen**

- 3. AUSBILDUNGSEVENT Prag (Tschechische Republik) am 28. Mai 2003
- EUROSAI-EURORAI-TAGUNG Kopenhagen (Dänemark) am 5. und 6. Juni 2003
- VERSAMMLUNG DES EUROSAI-AUSBILDUNGSKOMITEES Warschau (Polen) am 23. und 24. Juni 2003

ORKB = Oberste Rechnungskontrollbehörde  
 EUROSAI = Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden  
 INCOSAI = Internationaler Kongress der Obersten Rechnungskontrollbehörden  
 INTOSAI = Internationale Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden

**Eurosaï Newsletter**  
 Herausgegeben vom Sekretariat der EUROSAI  
 Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
 Tel.: +34914460466  
 Fax: +34915933894  
 E-mail: eurosaï@tcu.es  
 tribunalacta@tcu.es  
 http://www.eurosaï.org

предыдущих, XXV и XXVI заседаний комитета, состоявшихся в Москве до и после V Конгресса EUROSAI. В протоколах отражены решения, принятые на V Конгрессе EUROSAI.

**5. Круглый стол по стратегическому планированию (SPW) в Загребе, Хорватия**

Инициатива во имя развития INTOSAI в сотрудничестве с EUROSAI провела очередной Круглый стол по стратегическому планированию. Главный аудитор Управления государственного аудита Хорватии г-жа *Sima Krasic* организовала это мероприятие 11-14 ноября 2002 года в Загребе при поддержке правительства Норвегии.

Круглый стол предназначался для Главных аудиторов и представителей высшего руководства ВОФК. Цель SPW состояла в глубоком обсуждении программы LTRTP, согласовании целей программы и идентификации средств для ее адаптации и внедрения на региональном уровне.

В мероприятии приняли участие делегаты одиннадцати стран: Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Боснии-Герцеговины, Грузии, Македонии, Молдавии, Российской Федерации, Украины и Хорватии.

IDI также пригласила для участия в Круглом столе двух представителей I-ой фазы LTRTP: г-жу *Chrystalla Georghadgi*, Главного аудитора Республики Кипр, и г-на *Tönis Saar*, Главного аудитора Управления государственного аудита Эстонии, а также специалиста по подготовке кадров из IDI. Господа *Perron* и *Bedwell* присутствовали в качестве представителей Комитета EUROSAI по подготовке кадров.

**6. Новый Главный аудитор ВОФК Эстонии**

25 февраля текущего года Парламент Эстонии назначил г-на *Mihkel Oviir* на пост Главного аудитора ВОФК Эстонии. Его предшественник, г-н Юхан Партс с 10 апреля занимает пост премьер-министра Эстонии.

**7. Ближайшие события**

- III УЧЕБНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ Прага (Чешская республика), 26 - 28 мая 2003 года
- КОНФЕРЕНЦИЯ EUROSAI-EURORAI Копенгаген (Дания), 5 - 6 июня 2003 года
- ЗАСЕДАНИЕ КОМИТЕТА EUROSAI ПО ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ Варшава (Польша), 23 - 24 июня 2003 года

ВКО = Высший Контрольный Орган  
 ЕВРОСАИ = Европейская Организация Высших Контрольных Органов  
 ИНКОСАИ = Международный Конгресс Высших Контрольных Органов  
 ИНТОСАИ = Международная Организация Высших Контрольных Органов

**Eurosaï Newsletter**  
 Публикуется Секретариатом EUROSAI  
 Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
 Tel.: +34914460466  
 Fax: +34915933894  
 E-mail: eurosaï@tcu.es  
 tribunalacta@tcu.es  
 http://www.eurosaï.org

lebraron en Moscú antes y después del V Congreso de EUROSAI. En dichas actas se recogerán los acuerdos tomados en el V Congreso de EUROSAI.

**5. Taller de Programación Estratégica (SPW) en Zagreb, Croacia**

La Iniciativa de Desarrollo de INTOSAI impartió un Taller de Programación Estratégica (SPW) en cooperación con la Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa. La señora *Sima Krasic*, Auditor General de la *State Audit Office* de Croacia, fue la anfitriona de este evento, celebrado los días 11 a 14 de noviembre de 2002 en Zagreb. Este taller fue posible gracias al apoyo del gobierno noruego.

Este Taller estaba dirigido a los Auditores Generales y a los representantes de la alta dirección de las Entidades Fiscalizadoras Superiores. El objeto del SPW consistió en adquirir una comprensión común del LTRTP, acordar los objetivos del programa e identificar medios para la adaptación e implantación en la región.

Asistieron veintitrés delegados de once países (Albania, Armenia, Azerbaiján, Bielorrusia, Bosnia-Herzegovina, Croacia, Georgia, Macedonia, Moldavia, Federación Rusa y Ucrania).

IDI invitó asimismo a participar en este evento a dos delegados de la Fase I del LTRTP: la señora *Chrystalla Georghadgi*, Auditor General de la República de Chipre, y el señor *Tönis Saar*, Auditor General de la *State Audit Office* de Estonia, al igual que a un especialista en Formación de IDI. Los señores *Perron* y *Bedwell*, asistieron en calidad de representantes del Comité de Formación de EUROSAI.

**6. Nuevo Auditor General de la Entidad Fiscalizadora Superior de Estonia**

El Parlamento de Estonia ha nombrado, el 25 de febrero de este año, al Sr. *Mihkel Oviir* nuevo Auditor General de la EPS de Estonia. Su predecesor, el Sr. *Juhan Parts* ha sido designado Primer Ministro de Estonia el pasado 10 de abril.

**7. Próximas reuniones**

- 3º EVENTO DE FORMACIÓN Praga (República Checa), 26 a 28 de mayo de 2003
- JORNADAS EUROSAI-EURORAI Copenhague (Dinamarca), 5 y 6 de junio de 2003
- REUNIÓN DEL COMITÉ DE FORMACIÓN DE EUROSAI Varsovia (Polonia), 23 y 24 de junio de 2003

EFS = Entidad Fiscalizadora Superior  
 EUROSAI = Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa  
 INCOSAI = Congreso Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores  
 INTOSAI = Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores

**Eurosaï Newsletter**  
 Publicado por la Secretaría de EUROSAI  
 Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
 Tel.: +34914460466  
 Fax: +34915933894  
 E-mail: eurosaï@tcu.es  
 tribunalacta@tcu.es  
 http://www.eurosaï.org

**5. Strategic Planning Workshop (SPW) in Zagreb, Croatia**

The INTOSAI Development Initiative conducted a four-day Strategic Planning Workshop (SPW) in cooperation with the European Organization of Supreme Audit Institutions. Mrs *Sima Krasic*, the Auditor General of the State Audit Office of Croatia, hosted this event in Zagreb from 11 to 14 November 2002. The workshop was rendered possible through support from the Norwegian Government.

The Workshop was intended for Auditors General and senior representatives from SAI. The purpose of the SPW was to achieve a common understanding of the LTRTP, to reach agreement on the goals and objectives of the programme, and to identify ways of adapting and implementing the programme in the region.

There were twenty-three delegates from eleven countries (Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Georgia, Macedonia, Moldova, Russian Federation and Ukraine) attending the SPW.

The IDI also invited two delegates from the Phase I LTRTP to take part in this event: Mrs *Chrystalla Georghadgi*, the Auditor General of the Republic of Cyprus and Mr *Tönis Saar*, Audit Manager at the Estonian State Audit Office and IDI Training Specialist. Both Mr *Perron* and Mr *Bedwell* represented the EUROSAI Training Committee.

**6. New Auditor General of the Supreme Audit Institution of Estonia**

On 25 February of this year, the Parliament of Estonia appointed Mr. *Mihkel Oviir* as the new Auditor General of the SAI of Estonia. His predecessor, Mr. *Juhan Parts*, commenced his activities as Prime Minister of Estonia last 10 April.

**7. Forthcoming meetings**

- 3<sup>rd</sup> TRAINING EVENT Prague (Czech Republic), 26 to 28 May 2003
- EUROSAI-EURORAI CONFERENCE Copenhagen (Denmark), 5 and 6 June 2003
- MEETING OF THE EUROSAI TRAINING COMMITTEE Warsaw (Poland), 23 and 24 June 2003

SAI = Supreme Audit Institution  
 EUROSAI = European Organization of Supreme Audit Institutions  
 INCOSAI = International Congress of Supreme Audit Institutions  
 INTOSAI = International Organization of Supreme Audit Institution

**Eurosaï Newsletter**  
 Published by the Secretariat General of EUROSAI  
 Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
 Tel.: +34914460466  
 Fax: +34915933894  
 E-mail: eurosaï@tcu.es  
 tribunalacta@tcu.es  
 http://www.eurosaï.org

état des décisions prises au cours du V<sup>e</sup> Congrès de l'EUROSAI.

**5. Atelier de programmation stratégique (SPW) à Zagreb (Croatie)**

L'Initiative de développement de l'INTOSAI a organisé un atelier de programmation stratégique (SPW) en coopération avec l'Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques d'Europe. L'auditeur général du *State Audit Office* de Croatie, Mme *Sima Krasic*, était l'amphitryon de cet événement, qui s'est tenu du 11 au 14 novembre 2002 à Zagreb. Cet atelier a été possible grâce au soutien du gouvernement norvégien.

Ce SPW s'adressait aux auditeurs généraux et aux représentants de la haute direction des Institutions supérieures de contrôle (ISC) et avait pour objet d'acquiescer une compréhension commune du LTRTP, d'arrêter les objectifs du programme et d'identifier différents moyens d'adaptation et d'implantation dans la région.

Ont assisté à cet atelier vingt-trois délégués de onze pays (Albanie, Arménie, Azerbaïdjan, Biélorussie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Géorgie, Macédoine, Moldavie, Fédération de Russie et Ukraine).

L'IDI a en outre invité à participer à cet événement deux délégués de la Phase I du LTRTP : Mme *Chrystalla Georghadgi*, Auditeur général de la République de Chypre, et M. *Tönis Saar*, Auditeur général du *State Audit Office* d'Estonie, outre un spécialiste en formation de l'IDI. MM. *Perron* et *Bedwell* ont quant à eux assisté à l'atelier en qualité de représentants du Comité de formation de l'EUROSAI.

**6. Nouvel Auditeur général de l'Institution supérieure de contrôle d'Estonie**

Le 25 février de cette année, le Parlement de l'Estonie a nommé M. *Mihkel Oviir* nouvel Auditeur général de l'ISC d'Estonie. Son prédécesseur, M. *Juhan Parts*, a été désigné Premier ministre de l'Estonie en date du 10 avril dernier.

**7. Prochaines réunions**

- 3<sup>e</sup> STAGE DE FORMATION. Prague (République tchèque), du 26 au 28 mai 2003.
- JOURNÉES EUROSAI-EURORAI. Copenhague (Danemark), les 5 et 6 juin 2003.
- RÉUNION DU COMITÉ DE FORMATION DE L'EUROSAI. Varsovie (Pologne), les 23 et 24 juin 2003.

ISC = Institution supérieure de contrôle des finances publiques  
 EUROSAI = Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques d'Europe  
 INCOSAI = Congrès international des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques  
 INTOSAI = Organisation internationale des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques

**Eurosaï Newsletter**  
 Publié par le Secrétariat de l'EUROSAI  
 Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
 Tel.: +34914460466  
 Fax: +34915933894  
 E-mail: eurosaï@tcu.es  
 tribunalacta@tcu.es  
 http://www.eurosaï.org

